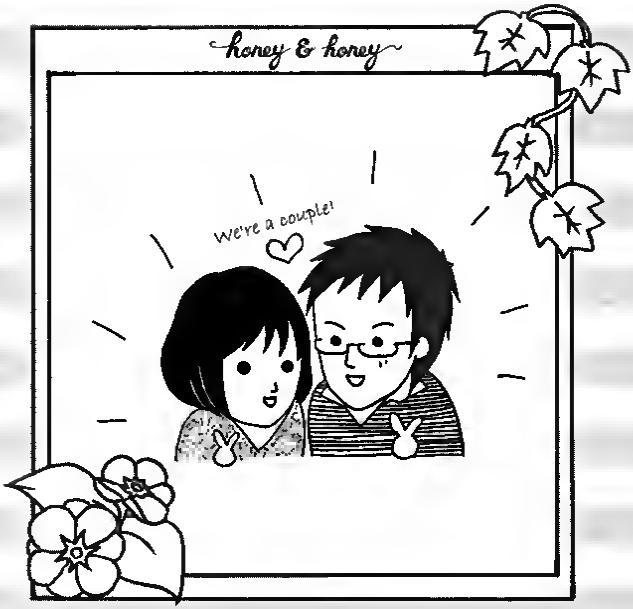
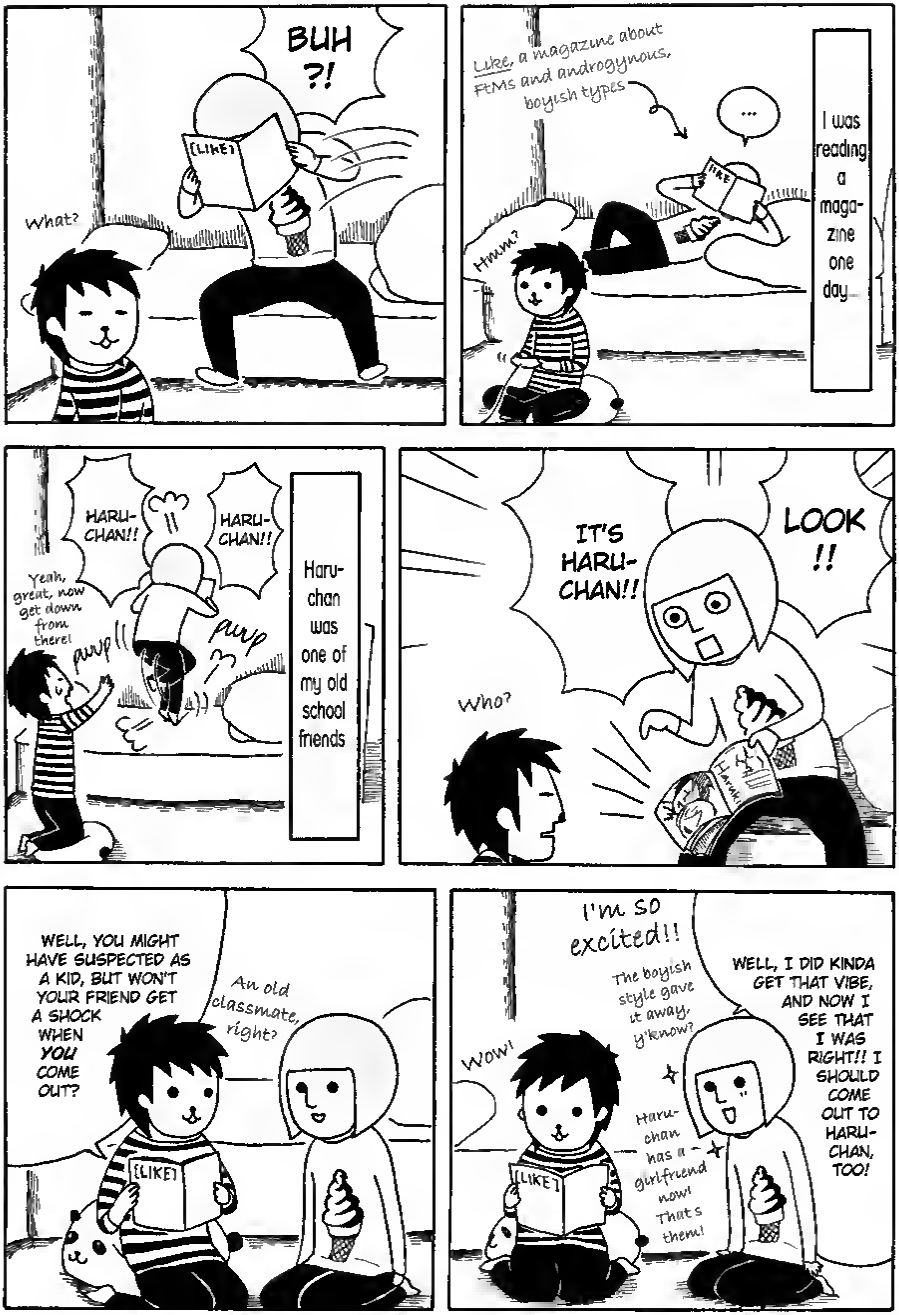
Haru-chan

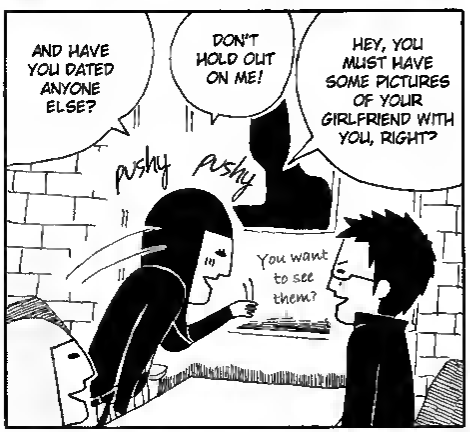


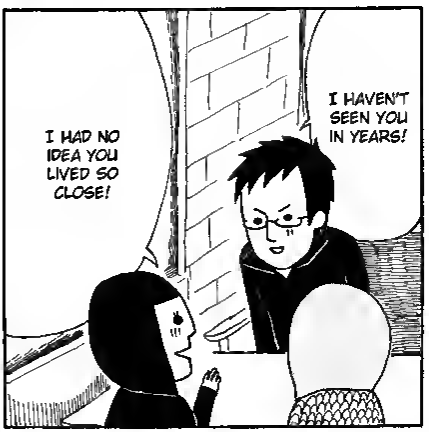

BUH ?!
[LIKE]
What?
Like, a magazine about FEMS and androgynous, boyish types
...
Hmm?
I was reading a magazine one day...
HARU-CHAN!!
HARU-CHAN!!
Yeah, great, now get down from there!
puup
puup
Haru-chan was one of my old school friends
IT'S HARU-CHAN!!
LOOK !!
Who?
Haruchan
WELL, YOU MIGHT HAVE SUSPECTED AS A KID, BUT WON'T YOUR FRIEND GET A SHOCK WHEN YOU COME OUT?
An old classmate, right?
[LIKE]
I'm so excited!!
The boyish style gave it away, y'know?
Haru-chan has a girlfriend now! That's them!
Wow!
WELL, I DID KINDA GET THAT VIBE, AND NOW I SEE THAT I WAS RIGHT!! I SHOULD COME OUT TO HARU-CHAN, TOO!
[LIKE]

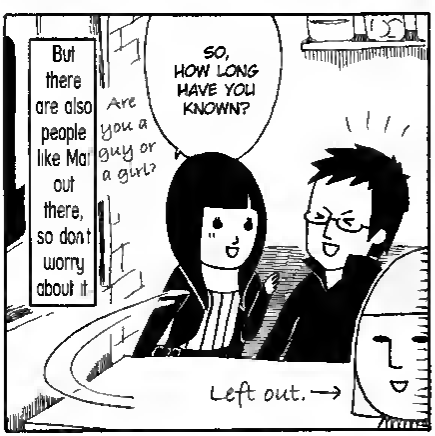
WHOA, NO WAY!! IT'S HARU-CHAN!!
Smoking
badump
phoo
IT MIGHT COME AS A SHOCK, BUT IT COULD GIVE US THE CHANCE TO GET CLOSE AGAIN
I miss Haru-chan!
But these sorts of chances don't come around every day, so I decided to go for it
At the station
Good luck!
Will it go okay?
You're right!
gasp
[LIKE]
Yeah!
I'VE BEEN WANTING TO GET TOGETHER WITH OUR OLD GROUP FROM SCHOOL!
HOW HAVE YOU BEEN?
Oh!!! Sacchan!
Fancy meeting you here!!
H-H-H-HARU-CHAN!! LONG TIME NO SEE!!
Shhhh!
?!
I-I SAW YOU IN LIKE...
nonchalant
badum
badum
phoo

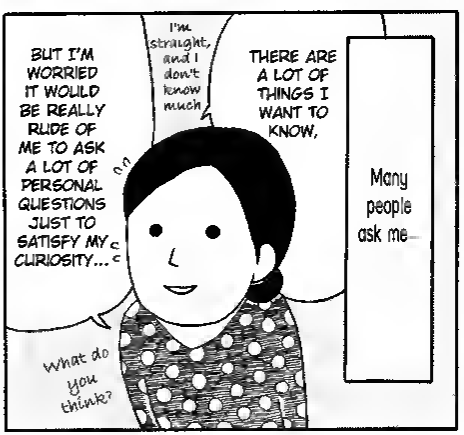
THANKS, I'LL TAKE A LOOK AT IT!
Here's some info on it
IN FACT, I'M DRAWING A MANGA ABOUT IT. UM, I HOPE YOU'LL GIVE IT A READ, IF YOU'RE INTERESTED!
Are you serious??!!
OH, UM, DON'T WORRY! THE TRUTH IS, I'M A BIAN MYSELF.
It was an alarming experience for both of us. Our hearts must have been going a mile a minute! But my plan to rekindle my friendship with Haru-chan proved to be a success
My girlfriend and I read your manga. Come get a drink with us sometime! There's a lot we'd love to talk about with you! Haruki
Ooh!
I'LL CHECK OUT YOUR MANGA! SEE YOU AROUND!
LET'S GET TOGETHER SOMETIME!
badum
Mai heard all the details from me
Long time no see!!
fret fret
smack smack
HARU-CHAN, OVER HERE!
Later
Hey!

Haru-chan and Mai were friends, too, actually.
Absolutely!
You bet!
SO, WANT TO GO SOMEWHERE?
In high spirits


AND HAVE YOU DATED ANYONE ELSE?
DON'T HOLD OUT ON ME!
HEY, YOU MUST HAVE SOME PICTURES OF YOUR GIRLFRIEND WITH YOU, RIGHT?
ashy ashy
You want to see them?


I HAVEN'T SEEN YOU IN YEARS!
I HAD NO IDEA YOU LIVED SO CLOSE!


But there are also people like Mai out there, so don't worry about it
SO, HOW LONG HAVE YOU KNOWN?
Are you a guy or a girl?
Left out.→


Many people ask me—
THERE ARE A LOT OF THINGS I WANT TO KNOW,
I'm straight, and I don't know much
BUT I'M WORRIED IT WOULD BE REALLY RUDE OF ME TO ASK A LOT OF PERSONAL QUESTIONS JUST TO SATISFY MY CURIOSITY...
What do you think?

Let's observe at least the bare minimum of manners, though, okay? (Haha)
AND WE'VE GONE TO NICHOLIME TOGETHER!
I ASKED SACHIKO ALL SORTS OF STUFF ABOUT BIANS!
Could you keep it down?
Um, you guys, we're in public right now...
AND SOME PEOPLE ARE PREJUDICED BECAUSE OF MISCONCEPTIONS THEY HAVE.
And communication can lead to understanding, too.
YOU DON'T THINK IT'S RUDE WHEN PEOPLE ASK YOU THINGS LIKE THAT, RIGHT? I'M ACTUALLY GLAD WHEN I HEAR THAT SOMEONE WANTS TO LEARN ABOUT US.
Oh, good!
And we all went to a mixed club ☆
There are lots of gay guys!
They're so tall!
My girlfriend ♡
Hello!
Haru-chan's girlfriend met up with us later...
Adorable!
She's cute!
We're everywhere! All of you out there probably know someone like me, too, you just don't know it yet!
Gyahahahaha!
OVER THERE, GETTING HIT ON BY GAY GUYS.
HEY, WHERE'S HARU-CHAN?

Honey & Honey

Chapter 31

Scanned and translated by Sailor Avalon

Edited by alpha

QC'd by Anonko, The Lory, Sailor Avalon, and Rosa_Gigantea

http://lulilicious.net

#lulilicious on irc.rizon.net

Lililicious~may its fragrance encompass you
lililicious@hanmail.net, http://lililicious.net